

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 52 (1926)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE REDACTION

Président: P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire: EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg: MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud*: MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève*: MM. L. ARCHINARD, ingénieur; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel*: MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — *Valais*: MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION: H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —
H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION: LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



Roulements à billes
Roulements à rouleaux
Transmissions
Poulies

SOCIÉTÉ ANONYME DES
ROULEMENTS A BILLES



Sihlstrasse, 1 ZURICH Tél.: S. 43.30

ZWILCHENBART S. A., Bâle

Importation et commerce de produits techniques

(Dreispitz)

Téléphone:
Safran 34.29



Matières électro-isolantes; Fibre américaine «Diamond» en planches, bâtons, tubes; «Diamond Insulation» en rouleaux ou planches; Céleron pour engrenages silencieux et pour la radio; Turbonite (Bakélite) en planches et forme papier; Ebonite en planches, bâtons et tubes; Mica, Splittings, Micanite pour tout usage; Micafolio; Galalith en planches et bâtons, toutes nuances; Celluloïd, Cellon (non inflammable) pour tout emploi; Toiles isolantes, bandes diagonales; Amiante; Rubans isolants; Tubes isolants; Vernis «Cellon» (fabrication suisse) licence Dr Arthur Eichengrün, solution brevetée dite «Cellon» pour l'imprégnation contre le feu; matières isolantes pressées, pièces façonnées de tout genre; Tauril, matière à étanchement; Tubes caoutchouc à air comprimé, etc., etc. — Grand stock bien assorti.

CONTRE : LE BRUIT
LA CHALEUR
LE FROID

LIÈGE
AGGLOMÉRÉ

LIÈGE AGGLOMÉRÉ S. A. KÄPFNACH-HORGEN

SOCIÉTÉ SUISSE DE CONSTRUCTION DE ROUTES S.A.

BERNE
LAUPENSTR. 8
ADR. TÉLÉGR. STUAG

OLTEN
Solothurnerstr. 4
Téléph. 7.88

ALPNACH
Téléph. No 7

ZURICH
STEINWIESSTR. 40

LAUSANNE
Rue d'Etraz, 20
Téléph. 20.28



Mexphalte

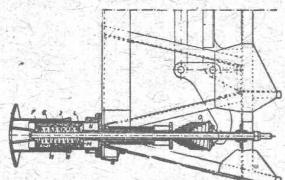
*Maison la plus importante
spécialisée dans la construction
de routes:*

Tarmacadam. Systèmes Aeberli et Philippin. Cylindrages de routes. Goudronnages superficiels. Asphalte coulé comprimé et cylindré. Pavages ordinaires. Pavages mosaïques. Fournitures de pavés et gravier cassé.

„Ringfeder“ G.m.b.H. Uerdingen - Niederrhein

Tampon à friction pour chemins de fer à voie normale, chemins de fer à voie étroite et tramways, pour butoirs et appareils de choc de toutes sortes

pour
automobiles
et
remorques.



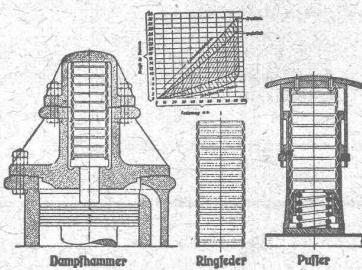
Absorbant les chocs, détente env. $\frac{1}{15}$ du choc seulement. Ménagement extraordinaire du matériel roulant, grand agrément pour les voyageurs

Le ressort à anneaux (Ringfeder) est un nouvel élément de machine

Il permet l'absorption des chocs et la neutralisation des grands efforts, soit l'amortissement des oscillations, avec application dans tous les domaines, par exemple aux marteaux-pilons, tampons et pour l'amortissement des coups de bêliers et chocs de toute grandeur.

Neutralisation des efforts nuisibles dans les grandes installations de tout genre.

Ressorts pour forces de 4 à 100 tonnes et au-dessus. Des ressorts pour forces jusqu'à 200 tonnes et plus peuvent être obtenus par l'emboîtement d'éléments les uns dans les autres.



Représentant général pour la Suisse : C. WETZEL, Ingénieur. Bureau technique et dépôt fondés en 1887, ZURICH, Rigistrasse 6.

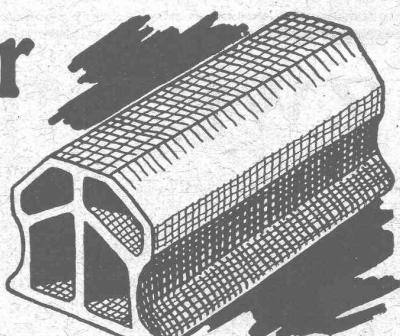
Briques Pfeifer

pour vos dalles.

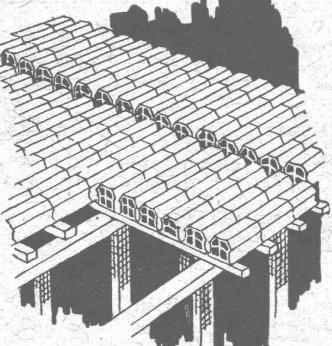
RASCHLE & C°

Walchestrasse 19 — Téléphone H. 5980

ZURICH



Hauteur	10	12	16	20
Largeur	20	20	25	25
Longueur	33	33	33	33



S. A. d'Exploitation des Sables et Graviers

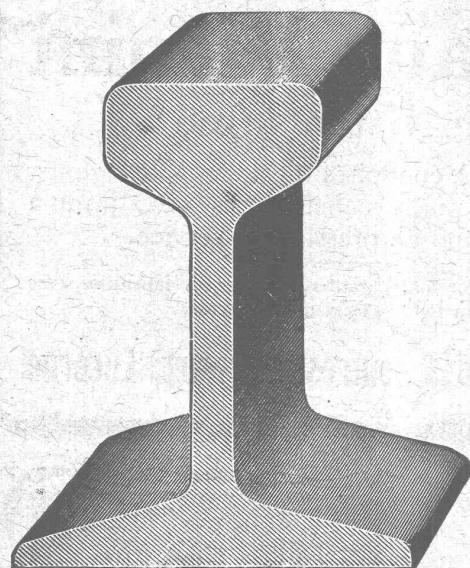
NIDAU (Ct. de Berne) LAUPEN
Tél. 1015/4.58 Téléphone 60

Gravier concassé en diverses grandeurs. — Sable de maçonnerie. — Gravier pour fondation et béton armé proprement lavé et assorti. — Sable concassé. — Gravier pour jardins.

Voie d'embranchement.

Prière d'adresser les demandes à Nidau.





Matériel roulant

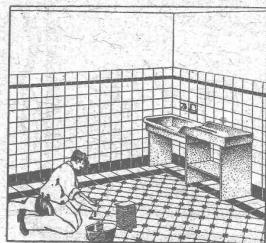
Voies, aiguilles, plaques tournantes, wagonnets basculants, locomotives à vapeur et à benzine pour tous écartements, wagonnets-tracteurs de 6-10 CV.

VENTE et LOCATION

Grand stock d'accessoires.

Concasseurs, Bétonnières,
Explosifs de sûreté, Monte-charges «Raco»,
Outils pour entrepreneurs.

ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH
MAISON FONDÉE EN 1880



Carrelages - Revêtements
Mosaïque - Asphalte

J. ROD S. A., Lausanne

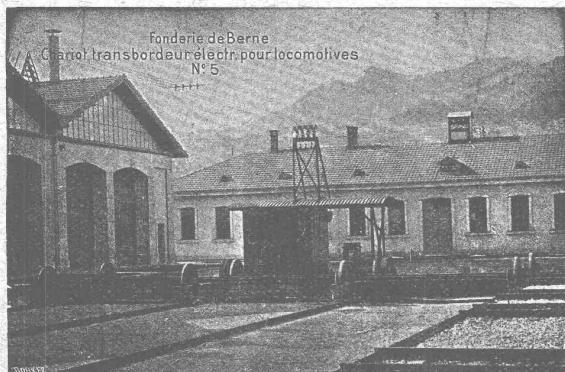
Représentant des Usines Servais & Sinzig

St-Roch, 9 — Téléphone 39.61

Société des USINES de LOUIS de ROLL
Succursale : FONDERIE de BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

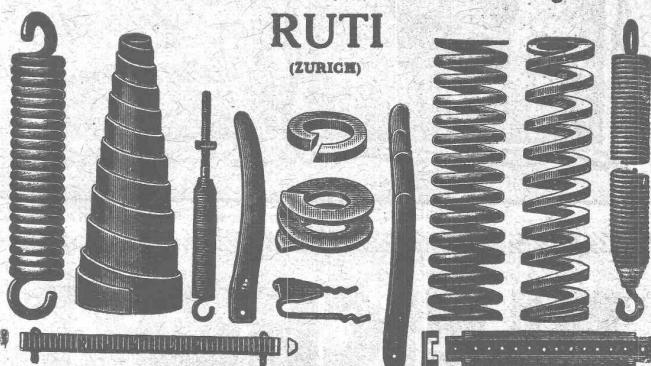
Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et Devis sont à disposition.

BAUMANN & Cie

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.

RUTI
(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

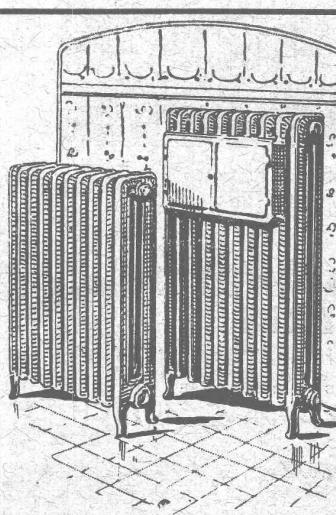
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.



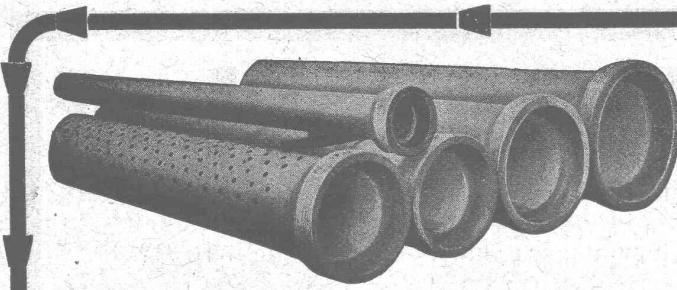
**CHAUFFAGES
CENTRAUX**

Installations de
Cuisines et Buanderies

C. BOULAZ & Cie

Anciennement
Maison H. Moulin

LAUSANNE



Longueurs utiles 2 à 3,60 m. Diamètres 150 à 2000 mm.

Haute résistance à l'écrasement et à la flexion.

Tuyaux Vianini en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égouts,
conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à
10 atm. de pression de service.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec
du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne



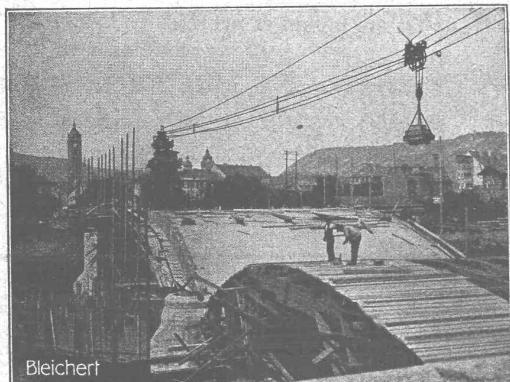
LANDIS & GYR SA ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris

Interrupteurs horaires

BLEICHERT



Bleichert

Grue à câble « Bleichert »
pour la construction de ponts.

ADOLF BLEICHERT & Co. LEIPZIG

Installations de chargement et de transport

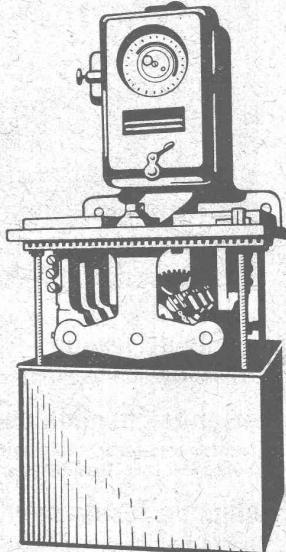
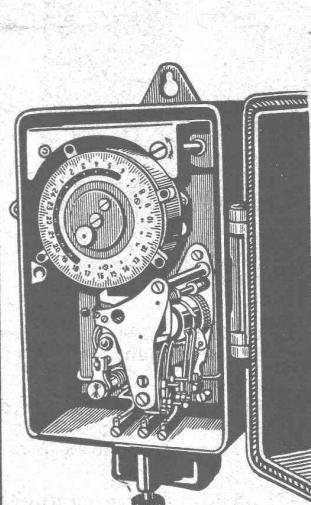
REPRÉSENTANTS POUR LA SUISSE :

ROBERT AEBI & CIE, S.A., ZURICH

S.A. DES INTERRUPEURS AUTOMATIQUES

BERNE

Marque SAIA déposée



Interruuteurs horaires
pour éclairage public.

Interruuteurs de blocage.

Thermorégulateurs.

Minuteries.

Interruuteurs à distance.

Horloges de commutation
pour compteurs à tarif multiple.

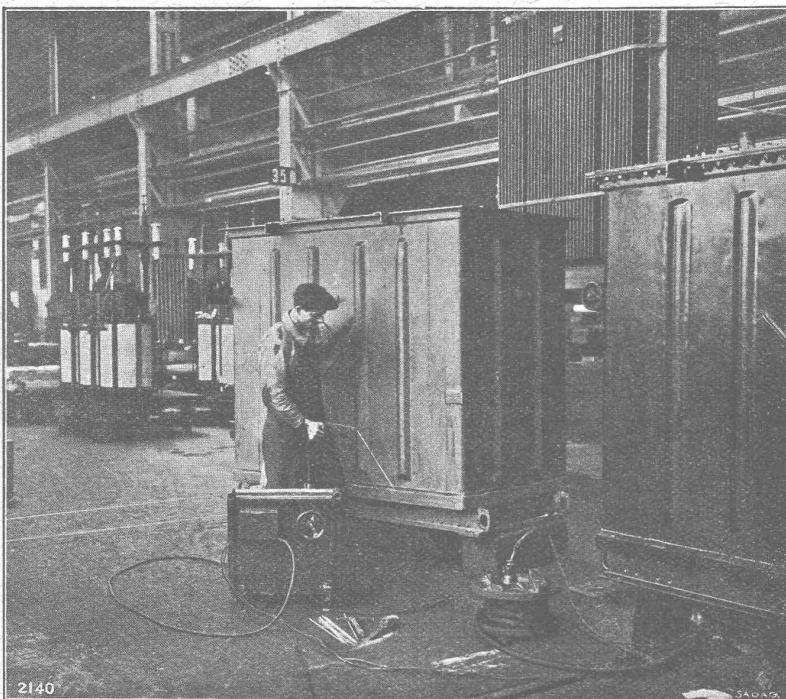
Horloges de commande.

L'œil ne travaille à plein rendement

que si l'éclairage satisfait aux exigences d'une lumière économique et rationnelle : éclairage abondant, n'éblouissant pas, répartition judicieuse de la lumière et de l'ombre. Le rendement de l'œil détermine le rendement de l'homme, que ce soit au bureau, à l'atelier ou ailleurs. Il ressort de ceci que l'installateur - électricien, dans l'intérêt de sa clientèle, devra tenir compte de cette exigence de l'éclairagisme, en faisant partout de la propagande pour des sources lumineuses dispensant un éclairage abondant et n'éblouissant pas.

OSRAM
S. A.
ZURICH

SÉCHERON



2140

Travaux de soudure à une cuve de transformateur au moyen d'un appareil « Sécheron »

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENÈVE

TRACTION ÉLECTRIQUE

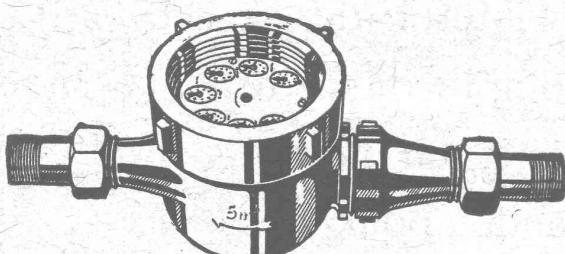
TRANSFORMATEURS

**APPAREILS POUR LA SOUDURE
A L'ARC**

Machines spéciales à courant continu, à gros débit ou à haute tension

TRANSPORTS D'ÉNERGIE
par courant continu haute tension

SYSTÈME « SÉRIE »



COMPTEURS à EAU

CADRANS NOVÉS et CADRANS SECS

Réparations de tous systèmes. — DEMANDEZ PROSPECTUS

A. Bürgin & Cie, Fabrique suisse de compteurs à eau, Bâle

Station de vérification 4 Téléphone : Birsig 3129

Seule fabrique suisse fabriquant ses compteurs entièrement en Suisse.

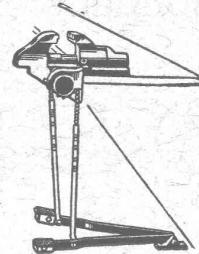
Installations sanitaires, Entretien, Réparations
WILLIAM DÉPIERRAZ

Ancien associé de la Maison Dépierraz & Noverraz.
Entrée rue de Bourg, 27 — Ruelle de Bourg, 3 — LAUSANNE
Téléphone : Bureaux et Ateliers 87.28 - Téléphone : Appartement 50.06
Spécialité d'installation de chauffe-eau électr. CUMULUS
Appareillage, Ferblanterie et Couverture.

PRIX MODÉRÉS — TRAVAIL CONSCIENCIEUX — DEVIS SUR DEMANDE

IMPRIMERIE LA CONCORDE, LAUSANNE
TRAVAUX EN TOUS GENRES

**L'Etau parallèle
à pédales**



vous offre des avantages énormes.

Fonctionnement irréprochable.

Fonderie
Hegi & Co, Oberbourg (Berne)



Exigez les Lampes Suisses monowatt « AARAU », à remplissage gazeux « ARTEX »,
dont la bonne qualité est éprouvée.

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES, AARAU S. A.
AARAU



Plus de surfaces de béton mornes et grises !

Procédé et produit protégés.

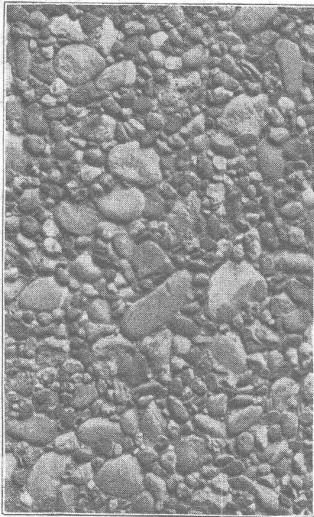


Procédé et produit protégés.

réduit le problème des faces visibles du béton.

Contex est un vernis qui, appliqué sur le coffrage empêche la prise du béton jusqu'à une certaine profondeur.

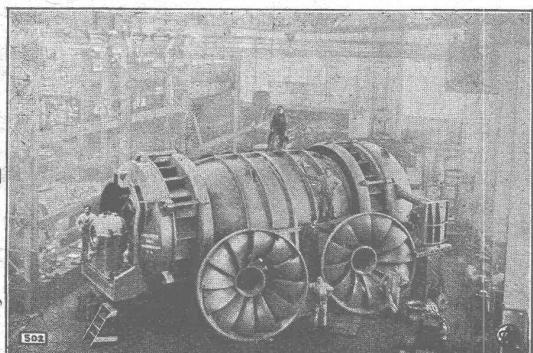
Contex enlève la peau de ciment d'aspect désolant qui cache la belle structure du béton. Après décoffrage on enlève facilement cette peau au moyen d'une brosse métallique ou d'un jet d'eau à haute pression et la structure naturelle du béton apparaît immédiatement. En mettant en œuvre, pour les surfaces, des matériaux choisis, on obtiendra les effets les plus variés.



Si une surface de béton doit être enduite pour une raison quelconque, le traitement au Contex fournira la base garantissant l'adhésion parfaite de l'enduit.

Envoi d'essai, mode d'emploi et prix-courant contre versement de 9 fr. sur compte de chèques postaux I/2122.

Adresse postale : Contex S. A., Genève.

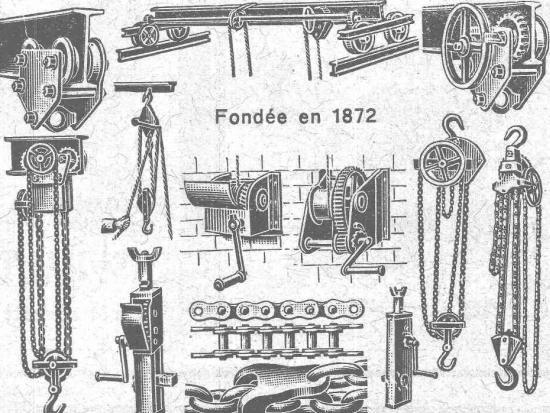


USINE DE FAAL
(YUGOSLAVIE)

Turbine Francis double
de 10.000 CV.
sous 13,3 m. de chute.

BRUN & C°, NEBIKON (LUCERNE)

FABRIQUE DE CHAINES, POINTES, APPAREILS DE LEVAGE ET MACHINES POUR ENTREPRENEURS



Fondée en 1872

Palans, Chariots-Roulants, Chaînes pour tous usages, Grues d'ateliers,
Treuils d'applique, Pointes de toutes dimensions.
Livraison rapide. — Prix avantageux. — Demandez nos offres spéciales.

Schneiter
S. A. Horgen - Zurich
Ateliers de Construction

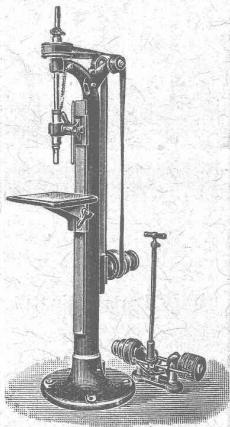
Perceuses

simples ou multiples,

SENSITIVES

Pratiques
&
Précises

Demandez le catalogue.



RÉGULATEURS DE PRÉCISION

TURBINES HYDRAULIQUES

ATELIERS DES CHARMILLES S. A. GENÈVE

109, Route de Lyon, 109

IMPORTANTES
INSTALLATIONS

NOMBREUSES
RÉFÉRENCES

FONDERIE DE FER ET DE BRONZE



Mammouth

pur et ne contenant aucun produit provenant de la distillation du goudron de houille. Etanchéité et souplesse permanentes. — Pour **toitures et fondations**, ponts, ouvrages hydrauliques, toits plats, terrasses.

Porolithe ajouté au mortier de ciment, le rendant étanche contre les intempéries.

Emulsion d'asphalte et Evéol enduit résistant à l'eau douce pour murs, constructions en bois et fer.

ASPHALT-EMULSION S. A., ZURICH Hafnerstrasse, 7
Téléph. Selnau 4674

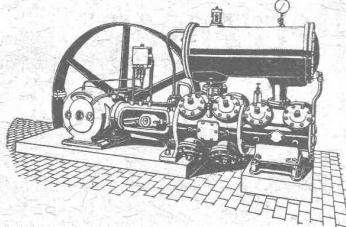
Dépôt assorti chez **RICHARD FRÈRES**, entreprise de couverture, Lausanne, Valentin, 60

Plaque d'asphalte souple, formée d'un tissu imprégné, fabriqué avec de l'asphalte

COMPRESSEURS POMPES A VIDE

à piston ou rotatifs.

ESSOREUSES



Machines pour travailler les métaux en feuilles.

(Système Jæcklin frères).

S. A. des Ateliers de Construction

BURCKHARDT
BALE

GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY S. A.

Lausanne, Vevey, Genève, Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de construction



Fabriques de carreaux pour dallages, tuyaux, planches, etc. en ciment.

Briques creuses P. K. B.

Carreaux céramiques pour dallages et revêtements.

Articles sanitaires, Robinetterie

PLANCHERS

EUBOOLITH

SANS JOINTS

DEPUIS 25 ANS PLUS DE 8 000 000 m² POSÉS

USINES EUBOOLITH S.A.
OLTEN

SUBOX

(BREVETÉ)

**Couleur à base de plomb, formant enduit plombifère
Métallisation au pinceau**

Fabrication : par **S. A. Subox** Langstr. 187, Zurich 5.

Représentant général pour la Suisse : **Paul Kuoni**, Sonnenquai, 3, Zurich I. — Représentant pour les cantons de St-Gall, Thurgovie et Appenzell : **S. A. Salzmann & Cie**, Geltenwilenstr. 18, St.-Gall.

Demandez prospectus et offres.